



Bosnian (bosanski jezik)

Uvodni obredi

Знак крџа

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Bođu, i zajedništvo Duha Svetoga
Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijehe, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A vama, mojoj braći i sestarcima, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

Нека нам Svemogućí Бог смилује нас, Опрости нам наши grijesi, i dovesti нас u вечни život.

Amen

Macedonian (македонски јазик)

Воведни обреди

Знак на крстот

Во името на Отецот и на Синот и на Светиот Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашиот Господ Исус Христос, и љубовта кон Бога, и причест на Светиот Дух Биди со сите вас.

И со вашиот дух.

Казнено дело

Браќа (браќа и сестри), да ги признаеме нашите гревови, И така се подготвиме да ги славиме светите мистерији.

Јас признавам на Семокниот Бог И за тебе, моите браќа и сестри, дека многу згрешив, Во моите мисли и според моите зборови, во она што го направив и во она што не успеав да го направам, Преку моја вина, Преку моја вина, Преку мојата најтешка вина; Затоа ја прашувам благословена Марија постојано девственото, сите ангели и светци, И вие, моите браќа и сестри, Да се молиш за мене на Господ нашиот Бог.

Нека семокниот Бог нека се смилува на нас, Простете ни ги нашите гревови, И доведете нè во вечен живот.

Амин

Bosnian (bosanski jezik)

Кyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na
Zemlji mir ljudima dobre
volje. Pohvalimo te,
blagoslovimo te, obožavamo
te, Glelimo te, Zahvaljujemo
vam na velikoj slavi, Lord
Bože, nebeski kralj, O Bože,
svemogućí otac. Gospode
Isuse Hriste, samo je rodio
sina, Lord Bože, janjeći Božji,
sin oca, Uzimaš grijehe
svijeta, smiluj nam se;
Uzimaš grijehe svijeta, primiti
našu molitvu; Sjedni ste na
desnoj ruci oca, smiluj nam
se. Za tebe sam sveti, sami
ste Gospod, sami ste najviši,
Isus krist, sa Svetim Duhom,
U slavi Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Macedonian (македонски јазик)

Кири

Господи помилуј.

Господи помилуј.

Христе, помилуј.

Христе, помилуј.

Господи помилуј.

Господи помилуј.

Глорија

Слава на Бога во висините, а на
земјата мир на луѓето со добра
волја. Ве фалиме, те
благословуваме, те обожаваме, те
величаме, Ви благодариме за
вашата голема слава, Господи Боже,
Цар небесен, О Боже, семоќен Татко.
Господ Исус Христос, Единороден
Син, Господи Боже, Јагне Божјо,
Сине на Отецот, ти ги земаш
гревовите на светот, помилуј нè; ти
ги земаш гревовите на светот,
прими ја нашата молитва; седиш од
десната страна на Отецот, смилувај
се на нас. Зашто само ти си
Светецот, само ти си Господ, само ти
си Севишен, Исус Христос, со
Светиот Дух, во слава на Бога
Отецот. Амин.

Собери

Да се молиме.

Амин.

Литургија на зборот

Прво читање

Словото Господово.

Фала му на Бога.

Одговорски псалм

Bosnian (bosanski jezik)

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evandjelja
prema N.**

Slava tebi, Gospode

Gospodin evandjelje.

Pohvalite tebi, Gospode Isuse
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac
Svemogući, proizvođač neba i
zemlje, Od svih vidljivih i
nevidljivih stvari. Vjerujem u
jednog Gospoda Isusa Krista,
jedini rođeni sin Božji, Rođen
od oca prije svih uzrasta.
Bože od Boga, Svjetlost sa
svetlosti, pravi Bog iz
istinskog boga, rodo, nije
napravljen, konzubcije sa
ocem; Kroz njega su sve
stvari napravljene. Za nas
muškarce i za naše spasenje
sišao je s neba, i Duhom
Svetim bio je utjelovljen od
Djevice Marije, i postao
čovjek. Za naše miri, bio je
raspet pod Pontius Pilateom,
pretrpio je smrt i bio
sahranjen, i ponovo se ruži
trećeg dana u skladu sa
Svetim pismima. Upsnuo je
na nebo i sjedi na desnoj ruci

Macedonian (македонски јазик)

Второ читање

Словото Господово.

Фала му на Бога.

Госпел

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

**Читање од светото Евангелие
според Н.**

Слава ти, Господи

Евангелието Господово.

Фала ти Господи Исусе Христe.

Професија на вера

Јас верувам во еден Бог, Семокниот
Отец, творец на небото и земјата, на
сите нешта видливи и невидливи. Јас
верувам во еден Господ Исус
Христос, Единородниот Син Божји,
роден од Отецот пред сите векови.
Бог од Бога, Светлина од светлина,
вистинскиот Бог од вистинскиот Бог,
роден, не создаден, истосуштински
со Отецот; преку него се создаде сè.
За нас луѓето и за нашето спасение
слезе од небото, и преку Светиот
Дух се воплоти од Дева Марија, и
стана човек. Заради нас беше
распнат под Понтиј Пилат, претрпе
смрт и беше погребан, и воскресна
на третиот ден во согласност со
Светото писмо. Тој се вознесе на
небото и седи од десната страна на
Отецот. Тој повторно ќе дојде во
слава да им суди на живите и
мртвите и неговото царство нема да
има крај. Верувам во Светиот Дух,
Господ, Животодавецот, кој

Bosnian (bosanski jezik)

oca. Doći će ponovo u slavi
suditi o životu i mrtvima I
njegovo kraljevstvo neće
imati kraj. Vjerujem u Duh
Svetoga, Gospoda, davalac
života, Ko se nastavlja od oca
i sina, Ko je sa ocem i sinom
obožavani i glorificirani, koji
je razgovarao kroz proroke.
Vjerujem u jednu, svetu,
katoličku i apostolnu crkvu.
Priznajem jedan krštenje za
oprost grijeha i radujem se
uskrsnuću mrtvih i život
svijeta koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre),
da je moja žrtva i tvoja Može
biti prihvatljivo za Boga,
Svemogući otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu
u vašim rukama za pohvale i
slavu njegovog imena, Za
naše dobro I dobro svih
njegove Svete crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Macedonian (македонски јазик)

произлегува од Отецот и Синот, кој
со Отецот и Синот се обожава и
прославува, кој зборувал преку
пророците. Верувам во една, света,
соборна и апостолска црква.
Исповедам едно Крштение за
простување на гревовите и со
нетрпение го очекувам
воскресението на мртвите и
животот на светот што доаѓа. Амин.

Хомили

Универзална молитва

Му се молиме на Господа.

Господи, слушни ја нашата молитва.

Литургија на Евхаристијата

Понуда

Нека е благословен Бог засекогаш.

**Молете се, браќа (браќа и сестри),
дека мојата и твојата жртва може да
биде прифатливо за Бога, семоќниот
Отец.**

Нека Господ ја прифати жртвата од
вашите раце за пофалба и слава на
неговото име, за наше добро и
доброто на целата негова света
Црква.

Амин.

Евхаристиска молитва

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

Bosnian (bosanski jezik)

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

Na naredbi Spasitelja i formirao božansko podučavanje, usuđujemo se reći:

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti nam naše prepire, Dok opraštamo onima koji su propadali protiv

Macedonian (македонски јазик)

Подигнете ги вашите срца.

Ги креваме до Господа.

Да Му благодариме на Господа, нашиот Бог.

Правилно и праведно е.

Свет, Свет, Свет Господи Боже Саваот. Небото и земјата се полни со твојата слава. Осана во највисокото. Блажен е оној што доаѓа во името Господово. Осана во највисокото.

Тајната на верата.

Ја објавуваме твојата смрт, Господи, и исповедај го своето воскресение додека не дојдеш повторно. Или: Кога ќе го јадеме овој леб и ќе ја пиеме оваа чаша, ја објавуваме твојата смрт, Господи, додека не дојдеш повторно. Или: Спаси нè, Спасителу на светот, зашто со Твојот Крст и Воскресение не ослободивте.

Амин.

Обред на причест

По заповед на Спасителот и формирани од божествено учење, се осмелуваме да кажеме:

Оче наш, Кој си на небесата, да се свети името твое; да дојде твоето царство, нека биде волјата твоја на земјата како што е на небото. Дај ни го овој ден нашиот секојдневен леб, и прости ни ги нашите гревови, како што им простуваме на оние што ни згрешуваат; и не воведувај нè во искушение, но избави нè од злото.

Bosnian (bosanski jezik)

nas; i vodite nas ne u
iskušenju, Ali dostavite nas
od zla.

Dostavite nas, Gospode,
molimo se, iz svakog zla,
Graciously odobrava mir u
svojim danima, da, uz pomoć
vaše milosti, Možda smo
uvijek oslobođeni grijeha i
siguran od sve nevolje, Dok
čekamo blagoslovljenu nadu i
dolazak našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su
tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za
vaše apostole: Mir, napuštam
te, moj mir, dajem ti, ne
pogledaj na naše grijehе, Ali
o vjeri vaše crkve, i mirno
odobri joj mir i jedinstvo u
skladu sa vašom voljom. Koji
žive i vladaju zauvijek i
zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s
vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima
znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе
svijeta, smiluj nam se.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе
svijeta, smiluj nam se.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе
svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga
ko oduzima grijehе svijeta.

Macedonian (македонски јазик)

Избави нè, Господи, се молиме, од
секое зло, милостиво дарувај мир во
нашите денови, дека, со помош на
твојата милост, можеби секогаш ќе
бидеме ослободени од гревот и
безбеден од секаква неволја, додека
ја чекаме блажената надеж и
доаѓањето на нашиот Спасител,
Исус Христос.

За царството, моќта и славата се
твои сега и засекогаш.

Господи Исусе Христе, Кој им рече
на твоите апостоли: Мир ти оставам,
мој мир ти давам, не гледај на
нашите гревови, туку врз верата на
вашата Црква, и милосрдно дај ѝ
мир и единство во согласност со
вашата волја. Кои живеат и
царуваат во вечни векови.

Амин.

Мирот Господов да биде со вас
секогаш.

И со твојот дух.

Да си го понудиме знакот на мирот.

Јагне Божјо, ти ги земаш гревовите
на светот, смилувај се на нас. Јагне

Божјо, ти ги земаш гревовите на
светот, смилувај се на нас. Јагне

Божјо, ти ги земаш гревовите на
светот, дај ни мир.

Еве го Јагнето Божјо, ете го оној кој
ги зема гревовите на светот.

Bosnian (bosanski jezik)

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog blagoslovi, Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili:

Idite i najavite evanđelje

Gospodnji. Ili: Idite u miru, veličajte Gospoda po vašem životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Macedonian (македонски јазик)

Блажени се повиканите на вечерата на Јагнето.

Господи, не сум достоин дека треба да влезеш под мојот покрив, туку само кажи го зборот и мојата душа ќе оздрави.

Телото (Крвта) Христово.

Амин.

Да се молиме.

Амин.

Заклучни обреди

Благослов

Господ нека биде со вас.

И со твојот дух.

Семоќниот Бог нека ве благослови, Отецот и Синот и Светиот Дух.

Амин.

Отпуштање

Одете напред, мисата е завршена.

Или: Оди и објави го Евангелието

Господово. Или: Оди во мир, славејќи Го Господа со својот живот.

Или: Оди во мир.

Фала му на Бога.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC